



Генеральная Ассамблея Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

A/51/690
S/1996/974
25 November 1996
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
Пятьдесят первая сессия
Пункт 81 повестки дня
РАССМОТРЕНИЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ДЕКЛАРАЦИИ ОБ
УКРЕПЛЕНИИ МЕЖДУНАРОДНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ
Пятьдесят первый год

Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства
Хорватии при Организации Объединенных Наций от 25 ноября 1996 года
на имя Генерального секретаря

Имею честь настоящим препроводить памятную записку моего правительства в отношении
Превлакского полуострова в Хорватии (см. приложение).

Хотел бы просить о Вашем любезном содействии в распространении настоящего письма и
приложения к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 81 повестки дня и
документа Совета Безопасности.

Посол Владимир ДРОБНЯК
Временный Поверенный в делах

ПРИЛОЖЕНИЕ

Памятная записка Республики Хорватии в отношении Превлакского полуострова от 25 ноября 1996 года

1. Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Югославии при Организации Объединенных Наций на имя Генерального секретаря Организации Объединенных Наций и памятная записка по вопросу о Превлакском полуострове были распространены в качестве документа пятьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи по пункту 81 повестки дня (Рассмотрение осуществления Декларации об укреплении международной безопасности) и документа Совета Безопасности (A/51/563-S/1996/884 от 14 ноября 1996 года). В своей пространной памятной записке Союзная Республика Югославия пытается представить дело так, что часть Превлакского полуострова в Хорватии должна принадлежать Союзной Республике Югославии.
2. К сожалению, претензия Союзной Республики Югославии на часть территории соседнего государства – Республики Хорватии – не содействует "укреплению международной безопасности". Хорватское правительство не будет подробно останавливаться на этом приводящем к обратным результатам документе Союзной Республики Югославии. Вместо этого оно затронет лишь некоторые основные факты, имеющие отношение согласно нормам международного права к Превлакскому полуострову, который является неотъемлемой частью Хорватии.
3. Начиная с XV века Превлакский полуостров неизменно был составной частью Хорватии, независимо от того, какие формы приобретала хорватская государственность, включая период существования Социалистической Федеративной Республики Югославии. После получения независимости 8 октября 1991 года границы Хорватии в пределах бывшей Югославии, включая ее границу с Республикой Черногорией, стали "границами, защищаемыми международным правом", исходя из принципа международного права *uti possidetis*. Это было недвусмысленно определено Арбитражной комиссией Конференции по Югославии (заключение № 3 от 11 января 1992 года, пункт 2).
4. С момента получения Хорватией независимости вначале Черногория, а затем и Союзная Республика Югославия в составе Черногории и Сербии пытались различными способами – как мирно, так и с помощью силы – изменить границу в самой южной части Хорватии – на Превлакском полуострове.
5. "Выводы", принятые парламентом Черногории 7 октября 1991 года, т.е. за один день до объявления независимости Хорватии, были первым из серии документов, в которых предлагалось изменить границу с Хорватией. В пункте 4 "Выводов" делегации Черногории предлагалось "поставить вопрос о границах между Республикой Черногорией и Республикой Хорватией" на Конференции по Югославии. Эта граница была определена как "существующая административная граница между Республикой Черногорией и Республикой Хорватией", а причинами, обусловившими необходимость "поставить вопрос о границах", были "исторические, географические и другие интересы, связанные с военной значимостью и стратегическим положением Превлакского полуострова и всей Которской бухты".

В соответствии с этими "Выводами" 8 октября 1991 года парламент Черногории принял "Инициативу по определению на основе переговоров морской и сухопутной границы между Республикой Черногорией и Республикой Хорватией", в рамках которой в качестве аргумента для начала пограничных переговоров выдвигалось то, что "существующая граница в районе

Превлакского полуострова является препятствием для проведения справедливой и рациональной разграничительной линии в прибрежных водах и на континентальном шельфе, и поэтому ... необходимы незначительные корректировки" (пункт 2). В "пояснении к Инициативе", которое было направлено хорватскому парламенту 12 октября 1991 года, вновь утверждалось о том, что "необходимо начать переговоры о незначительной корректировке сухопутной границы в районе Превлакского полуострова и Виталины ...".

В своем ответе от 15 октября 1991 года председатель хорватского парламента отверг идею переговоров в отношении границы с Черногорией на том основании, что этот вопрос, как просила сама Черногория, уже обсуждался на Конференции по Югославии. Арбитражная комиссия Конференции изложила свою позицию по этому вопросу в своем заключении № 3 от 11 января 1992 года, основанном на почти 200-летней международной практике в отношении сохранения границ в случаях, связанных с получением государствами независимости - принцип *uti possidetis*.

6. Агрессивные действия югославской армии и военизированных формирований из Сербии и Черногории, начавшиеся в 1991 году против самых южных районов Хорватии, привели к оккупации более значительного района Дубровника, включая Превлакский полуостров. Эта проблема была урегулирована на основе Совместной декларации, подписанной президентами Республики Хорватии и Союзной Республики Югославии 30 сентября 1992 года в Женеве. Было решено, что югославская армия оставит Превлакский полуостров, а безопасность в этом районе будет обеспечиваться за счет демилитаризации и развертывания наблюдателей Организации Объединенных Наций. Было также решено, что общий режим безопасности для районов Которской бухты и Дубровника должен быть выработан в ходе последующих переговоров.

В соответствии с резолюцией 779 (1992) Совета Безопасности от 6 октября 1992 года Силы Организации Объединенных Наций по охране (СООНО) взяли на себя обязанность по наблюдению за полным выводом югославской армии из Хорватии и за демилитаризацией частей Превлакского полуострова после вывода югославской армии.

В соответствии с этими документами югославская армия ушла из этого оккупированного района на юге Хорватии. Наблюдатели Организации Объединенных Наций продолжают наблюдение за демилитаризацией Превлакского полуострова в соответствии с последующими резолюциями Совета Безопасности на этот счет. Резолюцией 1066 (1996) от 15 июля 1996 года был продлен мандат миссии военных наблюдателей Организации Объединенных Наций на Превлакском полуострове (МНООНПП) до 15 января 1997 года.

Совместная декларация от 30 сентября 1992 года, а также соответствующие резолюции Совета Безопасности никоим образом не ставят под сомнение суверенитет Хорватии над Превлакским полуостровом. Более того, в своей резолюции 1066 (1996) в отношении Превлакского полуострова Совет Безопасности "вновь подтвердил свою приверженность независимости, суверенитету и территориальной целостности Республики Хорватии". Хорватия согласилась на демилитаризацию этой части своей территории в интересах восстановления мира и безопасности в данном районе.

Тот факт, что Превлакский полуостров, хотя он и демилитаризован, является частью территории Хорватии, также подкрепляется линией границы, обозначенной на карте, которая была подписана высшими военными и гражданскими представителями Союзной Республики Югославии в рамках соглашения о демилитаризации.

7. В ноябре 1995 года в Дейтоне делегация Союзной Республики Югославии представила делегации Хорватии план трехстороннего обмена территориям, согласно которому, в частности, Союзная Республика Югославия получала бы части Превлакского полуострова, а Хорватия – части хинтерланда Дубровника в Боснии и Герцеговине. Это предложение, которое было отвергнуто делегацией Хорватии, также доказывает, что Превлакский полуостров в Хорватии, несомненно, является хорватской территорией с точки зрения Союзной Республики Югославии.

8. И наконец, в Соглашении о нормализации отношений между Республикой Хорватией и Союзной Республикой Югославией от 23 августа 1996 года оба государства договорились уважать друг друга в пределах своих международных границ (статья 1). Это означает, что, исходя из принципа *uti possidetis*, они уважают те границы, которые они имели как бывшие республики распавшейся Союзной Федеративной Республики Югославии на момент становления каждого из них в качестве независимого государства: Республика Хорватия – по состоянию на 8 октября 1991 года, а Союзная Республика Югославия – на 27 апреля 1992 года.

В статье 2 Соглашения оба государства подтвердили, что они "... урегулируют вопрос о границах и производят их делимитацию ... на основе взаимного согласия ...". Поскольку сухопутные границы уже давно проведены, они подлежат лишь "урегулированию" (обозначению), в то время, как "делимитация" должна быть произведена на море, поскольку морские разграничительные линии между бывшими югославскими республиками никогда не устанавливались. После обозначения границ на суше делимитация морских границ должна быть произведена согласно соответствующим нормам международного права.

В Соглашении Превлакский полуостров рассматривается в отдельной статье, не связанной с территориальными положениями, как вопрос безопасности в рамках "обеспечения ... безопасности части территории Республики Хорватии в районе Дубровника и части территории Союзной Республики Югославии в Которской бухте". Договаривающиеся Стороны обязались урегулировать этот вопрос путем двусторонних переговоров в духе Устава Организации Объединенных Наций и добрососедства и договорились соблюдать режим наблюдения, установленный Организацией Объединенных Наций, до заключения двустороннего соглашения.

Таким образом, Хорватия и Союзная Республика Югославия достигли договоренности об обеспечении потребностей безопасности в районах Которской бухты и Дубровника, центром которых является часть Превлакского полуострова. Вопросы безопасности этого полуострова должны обсуждаться на дальнейших переговорах. Однако в Соглашении Превлакский полуостров не упоминается как территориальный вопрос и, в духе добросовестности, не может быть никакого спора на этот счет.

9. Хорватия всегда готова к урегулированию любых споров со своими соседями мирными средствами. Однако, как и раньше, Хорватия не уступит никакой части своей территории в качестве платы за мирное урегулирование остающихся нерешенными вопросов, а напротив, она будет защищать свою территорию всеми средствами, имеющимися в равной степени у всех государств согласно международному праву. В этой связи Хорватия твердо уверена в том, что она пользуется поддержкой международного сообщества – поддержкой, основанной на главных положениях Устава Организации Объединенных Наций.
